



ENERG

енергия · ενεργεια



Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

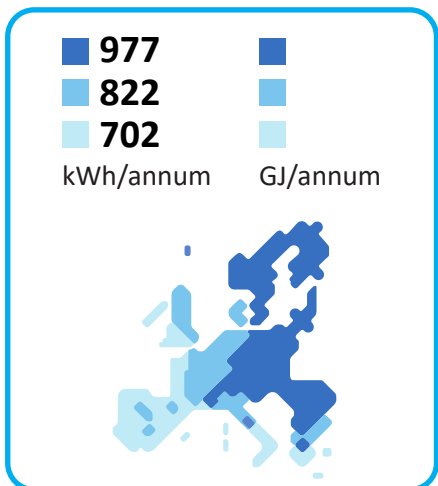
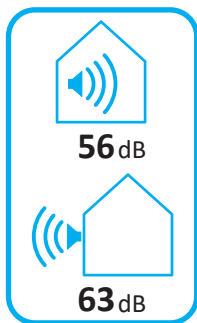
7738340428



BOSCH



L



Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Na medida em que seja aplicado ao produto, os seguintes dados baseiam-se nos requisitos das portarias (UE) 812/2013 e (UE) 814/2013.

Dados do produto	Símbolo	Unidade	7738340428
Perfil de carga declarado			L
Classe de eficiência energética do aquecimento de água			A+
Eficiência energética do aquecimento de água	η_{wh}	%	120
Consumo anual de energia (condições climáticas médias)	AEC	kWh	822
Consumo anual de combustível (condições climáticas médias)	AFC	GJ	-
Outros perfis de carga			-
Eficiência energética do aquecimento de água (outros perfis de carga)	η_{wh}	%	-
Consumo anual de energia (outros perfis de carga, condições climáticas médias)	AEC	kWh	-
Regulação do dispositivo de controlo de temperatura (estado de fornecimento)	T_{set}	°C	55
Nível de potência sonora, no interior	L_{WA}	dB	56
Indicação sobre a capacidade de operação fora das horas de ponta			não
Medidas especiais a tomar na montagem, instalação ou manutenção (caso aplicável): consultar documentação que acompanha o produto			
Controlo inteligente			não
Eficiência energética do aquecimento de água (condições climáticas mais frias)	η_{wh}	%	105
Eficiência energética do aquecimento de água (condições climáticas mais quentes)	η_{wh}	%	146
Consumo anual de energia (condições climáticas mais frias)	AEC	kWh	977
Consumo anual de energia (condições climáticas mais quentes)	AEC	kWh	702
Consumo anual de combustível (condições climáticas mais frias)	AFC	GJ	-
Consumo anual de combustível (condições climáticas mais quentes)	AFC	GJ	-
Nível de potência sonora, no exterior	L_{WA}	dB	63
Consumo diário de energia (condições climáticas médias)	Q_{elec}	kWh	3,916
Consumo semanal de energia com controlos inteligentes	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consumo semanal de energia sem controlos inteligentes	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Volume útil de armazenagem	V	l	194,0
Água misturada a 40 °C	V40	l	263
Bomba de calor ar-água			sim
Bomba de calor água-água			não
Bomba de calor salmoura-água			não
Bomba de calor de baixa temperatura			não
Equipada com um aquecedor suplementar?			sim

Outras informações importantes a instalação e manutenção, assim como reciclagem e/ou eliminação estão descritas nos manuais de instalação e de instruções. Leia e siga os manuais de instalação e de instrução.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

En caso de valer para el producto, las siguientes indicaciones se basan en los requerimientos de las directivas (UE) 812/2013 y (UE) 814/2013.

Datos del producto	Símbolo	Unidad	7738340428
Perfil de carga declarado			L
Clase de eficiencia energética de caldeo de agua			A+
Eficiencia energética de caldeo de agua	η_{wh}	%	120
Consumo de energía anual (condiciones climáticas medias)	AEC	kWh	822
Consumo de combustible anual (condiciones climáticas medias)	AFC	GJ	-
Otros perfiles de carga			-
Eficiencia energética de caldeo de agua (otros perfiles de carga)	η_{wh}	%	-
Consumo anual de electricidad (otros perfiles de carga, condiciones climáticas medias)	AEC	kWh	-
Ajustes del control de temperatura (estado de suministro)	T_{set}	°C	55
Nivel de potencia acústica interior	L_{WA}	dB	56
Indicaciones para prestación de funcionamiento fuera de los periodos de punta			no
Procesos especiales a realizar durante el montaje, la instalación o el mantenimiento (en caso de aplicarse): véase documentación adjunta al producto			
Regulación inteligente			no
Eficiencia energética de caldeo de agua (condiciones climáticas más frías)	η_{wh}	%	105
Eficiencia energética de caldeo de agua (condiciones climáticas más cálidas)	η_{wh}	%	146
Consumo de electricidad anual (condiciones climáticas más frías)	AEC	kWh	977
Consumo de electricidad anual (condiciones climáticas más cálidas)	AEC	kWh	702
Consumo de combustible anual (condiciones climáticas más frías)	AFC	GJ	-
Consumo de combustible anual (condiciones climáticas más cálidas)	AFC	GJ	-
Nivel de potencia acústica exterior	L_{WA}	dB	63
Consumo diario de electricidad (condiciones climáticas medias)	Q_{elec}	kWh	3,916
Consumo semanal de electricidad con controles inteligentes	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consumo semanal de electricidad sin controles inteligentes	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Volumen de almacenamiento	V	l	194,0
Agua mixta a 40 °C	V40	l	263
Bomba de calor aire-agua			sí
Bomba de calor agua-agua			no
Bomba de calor salmuera-agua			no
Bomba de calor de baja temperatura			no
¿Equipado con un calefactor complementario?			sí

En las instrucciones de instalación y funcionamiento se describe más información importante para la instalación y el mantenimiento, así como para el reciclaje y/o la eliminación. Lea y siga las instrucciones de instalación y funcionamiento.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Voor zover van toepassing op het product, is de volgende informatie gebaseerd op de vereisten van de richtlijnen (EU) 812/2013 en (EU) 814/2013.

Productkenmerken	Symbol	Eenheid	7738340428
Opgegeven capaciteitsprofiel			L
Energie-efficiëntieklasse voor waterverwarming			A+
Energie-efficiëntie van waterverwarming	η_{wh}	%	120
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	822
Jaarlijkse brandstofverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Andere capaciteitsprofielen			-
Energie-efficiëntie van waterverwarming (andere capaciteitsprofielen)	η_{wh}	%	-
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (andere capaciteitsprofielen, gemiddelde klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	-
Instelling van de temperatuurregelaar (uitleveringstoestand)	T_{set}	°C	55
Geluidsvermogensniveau, binnen	L_{WA}	dB	56
Specificatie van de mogelijkheid tot gebruik buiten de piektijden			nee
Bij montage, installatie of onderhoud (indien van toepassing) te nemen bijzondere maatregelen: zie technische documentatie			
Intelligente regeling			nee
Energie-efficiëntie van waterverwarming (koudere klimaatomstandigheden)	η_{wh}	%	105
Energie-efficiëntie van waterverwarming (warmere klimaatomstandigheden)	η_{wh}	%	146
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	977
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	702
Jaarlijkse brandstofverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Jaarlijkse brandstofverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Geluidsvermogensniveau, buiten	L_{WA}	dB	63
Dagelijks elektriciteitsverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	Q_{elec}	kWh	3,916
Wekelijks elektriciteitsverbruik met intelligente regeling	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Wekelijks elektriciteitsverbruik zonder intelligente regeling	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Opslagvolume	V	l	194,0
Mengwater bij 40 °C	V40	l	263
Lucht-water-warmtepomp			ja
Water-water-warmtepomp			nee
Pekel-water-warmtepomp			nee
Lagetemperatuur-warmtepomp			nee
Voorzien van een aanvullend verwarmingstoestel?			ja

Verdere belangrijke informatie voor de installatie en onderhoud, alsmede recycling en/of afvoeren zijn in de installatie- en bedieningshandleidingen beschreven. Lees en houd de installatie- en bedieningshandleidingen aan.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Les informations suivantes reposent sur les exigences des réglementations (UE) 812/2013 et (UE) 814/2013 dans la mesure où elles sont applicables au produit.

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	7738340428
Profil de soutirage déclaré			L
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			A+
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η_{wh}	%	120
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques moyennes)	AEC	kWh	822
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques moyennes)	AFC	GJ	-
Autre profil de soutirage			-
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (autre profil de soutirage)	η_{wh}	%	-
Consommation annuelle d'électricité (autre profil de soutirage, conditions climatiques moyennes)	AEC	kWh	-
Réglage du régulateur de température (état à la livraison)	T_{set}	°C	55
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	L_{WA}	dB	56
Caractéristique pour la possibilité de fonctionnement en dehors des heures pleines			non
Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien (si applicable): voir documentation technique			
Régulation intelligente			non
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques plus froides)	η_{wh}	%	105
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques plus chaudes)	η_{wh}	%	146
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques plus froides)	AEC	kWh	977
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques plus chaudes)	AEC	kWh	702
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques plus froides)	AFC	GJ	-
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques plus chaudes)	AFC	GJ	-
Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur	L_{WA}	dB	63
Consommation journalière d'électricité (conditions climatiques moyennes)	Q_{elec}	kWh	3,916
Consommation hebdomadaire d'électricité avec régulation intelligente	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consommation hebdomadaire d'électricité sans régulation intelligente	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Capacité de stockage	V	l	194,0
Eau mitigée à 40 °C	V40	l	263
Pompe à chaleur air-eau			oui
Pompe à chaleur eau-eau			non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			non
Pompe à chaleur basse température			non
Équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint ?			oui

D'autres informations importantes pour l'installation et la maintenance ainsi que pour le recyclage et/ou l'élimination sont décrites dans les instructions d'installation et d'utilisation. Lire et respecter les notices d'installation et d'utilisation.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Per quanto applicabile al prodotto, le seguenti indicazioni si basano su quanto prescritto dai Regolamenti (UE) 812/2013 e (UE) 814/2013.

Dati sul prodotto	Simbolo	Unità	7738340428
Profilo di carico dichiarato			L
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua			A+
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	η_{wh}	%	120
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche medie)	AEC	kWh	822
Consumo di combustibile annuo (condizioni climatiche medie)	AFC	GJ	-
Altri profili di carico			-
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (altri profili di carico)	η_{wh}	%	-
Consumo annuo di energia elettrica (altri profili di carico, condizioni climatiche medie)	AEC	kWh	-
Impostazione del termostato (di fabbrica)	T_{set}	°C	55
Livello della potenza sonora all'interno	L_{WA}	dB	56
Indicazioni sulla capacità di funzionamento al di fuori delle ore di punta			no
Precauzioni specifiche da adottare al momento del montaggio, dell'installazione o della manutenzione (se applicabile): vedi documentazione tecnica			
Controllo intelligente			no
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (condizioni climatiche più fredde)	η_{wh}	%	105
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (condizioni climatiche più calde)	η_{wh}	%	146
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più fredde)	AEC	kWh	977
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più calde)	AEC	kWh	702
Consumo annuo combustibile (condizioni climatiche più fredde)	AFC	GJ	-
Consumo annuo di combustibile (condizioni climatiche più calde)	AFC	GJ	-
Livello della potenza sonora all'esterno	L_{WA}	dB	63
Consumo quotidiano di energia elettrica (condizioni climatiche medie)	Q_{elec}	kWh	3,916
Consumo settimanale di energia elettrica con regolazione intelligente	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Volume del accumulatore	V	l	194,0
Acqua miscelata a 40 °C	V40	l	263
Pompa di calore aria/acqua			si
Pompa di calore acqua/acqua			no
Pompa di calore salamoia/acqua			no
Pompa di calore a bassa temperatura			no
Dotato di apparecchio di riscaldamento supplementare?			si

Ulteriori importanti informazioni per l'installazione e l'uso sono descritte precauzioni specifiche per l'installazione e la manutenzione, nonché per il riciclaggio e/o lo smaltimento. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Ako je moguće primijeniti na proizvod, sljedeći se podaci temelje na zahtjevima Uredbi (EU) 812/2013 i (EU) 814/2013.

Podaci o proizvodu	Simbol	Jedinica	7738340428
Deklarirani profil opterećenja			L
Razred energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode			A+
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode	η_{wh}	%	120
Godišnja potrošnja struje (prosječni klimatski odnosi)	AEC	kWh	822
Godišnja potrošnja goriva (prosječni klimatski uvjeti)	AFC	GJ	-
Ostali profili opterećenja			-
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode (ostali profili opterećenja)	η_{wh}	%	-
Godišnja potrošnja struje (ostali profili opterećenja, prosječni klimatski uvjeti)	AEC	kWh	-
Podešavanje uređaja za upravljanje temperaturom (stanje isporuke)	T_{set}	°C	55
Razina zvučne snage u zatvorenom	L_{WA}	dB	56
Podatak o sposobnosti rada izvan vršnih vremena			ne
Posebne pripreme koje se trebaju izvršiti za sastavljanje, instalaciju ili održavanje (ako je primjenjivo): vidi tehničku dokumentaciju			
Pametna regulacija			ne
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode (hladniji klimatski uvjeti)	η_{wh}	%	105
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode (topliji klimatski uvjeti)	η_{wh}	%	146
Godišnja potrošnja struje (hladniji klimatski uvjeti)	AEC	kWh	977
Godišnja potrošnja struje (topliji klimatski uvjeti)	AEC	kWh	702
Godišnja potrošnja goriva (hladniji klimatski uvjeti)	AFC	GJ	-
Godišnja potrošnja goriva (topliji klimatski uvjeti)	AFC	GJ	-
Razina zvučne snage u otvorenom	L_{WA}	dB	63
Dnevna potrošnja električne energije (prosječni klimatski uvjeti)	Q_{elec}	kWh	3,916
Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Volumen spremnika	V	l	194,0
Miješana voda pri 40 °C	V40	l	263
Toplinska crpka zrak-voda			da
Toplinska crpka voda-voda			ne
Toplinska crpka slana voda-voda			ne
Niskotemperaturna toplinska crpka			ne
Opremljena dodatnim grijačem?			da

Daljnji važni podaci za instalaciju i održavanje, kao i recikliranje i/ili odlaganje navedene su u uputama za instaliranje i rukovanje. Pročitajte i pridržavajte se uputa za instaliranje i rukovanje.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

O ile dotyczy wyrobu, poniższe informacje wynikają z wymogów rozporządzeń (UE) 812/2013 i (UE) 814/2013.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7738340428
Deklarowany profil obciążeń			L
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody			A+
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	η_{wh}	%	120
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu umiarkowanego)	AEC	kWh	822
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu umiarkowanego)	AFC	GJ	-
Inne profile obciążeń			-
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (inne profile obciążeń)	η_{wh}	%	-
Roczne zużycie energii elektrycznej (inne profile obciążeń, warunki klimatu umiarkowanego)	AEC	kWh	-
Ustawienie regulatora temperatury (stan dostawy)	T_{set}	°C	55
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	L_{WA}	dB	56
Informacje dot. zdolności do eksploatacji poza godzinami największego obciążenia			nie
Szczególne środki ostrożności podczas instalacji, montażu lub konserwacji (jeśli dotyczy): patrz dokumentacja techniczna			
Regulacja smart			nie
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (warunki klimatu chłodnego)	η_{wh}	%	105
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (warunki klimatu ciepłego)	η_{wh}	%	146
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu chłodnego)	AEC	kWh	977
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu ciepłego)	AEC	kWh	702
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu chłodnego)	AFC	GJ	-
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu ciepłego)	AFC	GJ	-
Poziom mocy akustycznej na zewnątrz	L_{WA}	dB	63
Dzienne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu umiarkowanego)	Q_{elec}	kWh	3,916
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej przy inteligentnej regulacji	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej bez inteligentnej regulacji	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Pojemność magazynowa	V	l	194,0
Woda zmieszana przy temp. 40°C	V40	l	263
Pompa ciepła powietrze/woda			tak
Pompa ciepła woda/woda			nie
Pompa ciepła solanka/woda			nie
Niskotemperaturowa pompa ciepła			nie
Wyposażony w dodatkowy ogrzewacz			tak

Dalsze ważne informacje dotyczące instalacji i konserwacji, jak również recyklingu i/lub utylizacji są opisane w instrukcji instalacji i obsługi. Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcjach montażu i obsługi.

Compress 5000 DW

CS5001DW 200 C

7738340428

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 812/2013 und (EU) 814/2013.

Produktdaten	Symbol	Einheit	7738340428
Angegebenes Lastprofil			L
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse			A+
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	η_{wh}	%	120
Jährlicher Stromverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	822
Jährlicher Brennstoffverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Anderes Lastprofil			-
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (anderes Lastprofil)	η_{wh}	%	-
Jahresstromverbrauch (anderes Lastprofil, durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	-
Einstellung des Temperaturreglers (Lieferzustand)	T_{set}	°C	55
Schalleistungspegel innen	L_{WA}	dB	56
Angabe zur Fähigkeit des Betriebs außerhalb der Spitzenzeiten			Nein
Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen: siehe produktbegleitende Unterlagen			
Intelligente Regelung			Nein
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)	η_{wh}	%	105
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)	η_{wh}	%	146
Jährlicher Stromverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	977
Jährlicher Stromverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	702
Jährlicher Brennstoffverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Jährlicher Brennstoffverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Schalleistungspegel außen	L_{WA}	dB	63
Täglicher Stromverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	Q_{elec}	kWh	3,916
Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-
Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung	$Q_{elec, week}$	kWh	-
Speichervolumen	V	l	194,0
Mischwasser bei 40 °C	V40	l	263
Luft-Wasser-Wärmepumpe			Ja
Wasser-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Sole-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Niedertemperatur-Wärmepumpe			Nein
Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?			Ja

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.